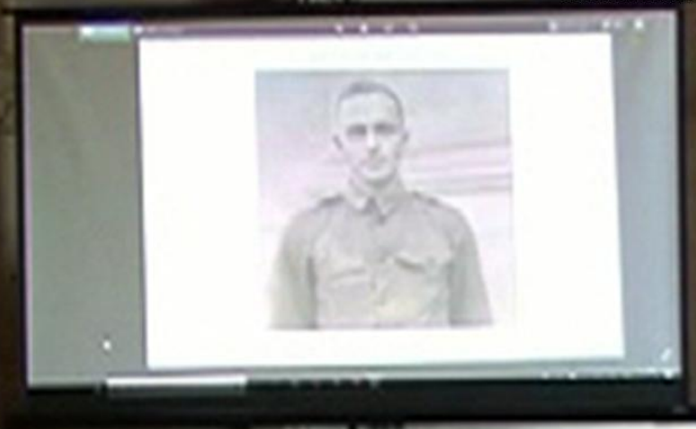


Image pleine page capturée d'un enregistrement vidéo par Cyril Gournet, 15 septembre 2018, chapelle castrale de Coin-sur-Seille, tous droits réservés. Supplément n°10 au bulletin n°98 édité par la chaîne de la mémoire, tous droits réservés, juin 2020.

Supplément n°10 au bulletin n°98 de juin 2020 de la chaîne de la mémoire l'association de la frontière lorraine



**Avoir froid, mal dormir / Feeling cold, sleeping badly**

**Une mémoire familiale**

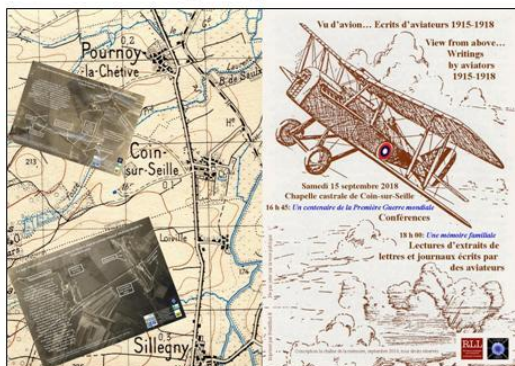
lachainedelamemoire@orange.fr  
La chaîne de la mémoire  
57 420 POURNOY-LA-CHETIVE  
<http://lachainedelamemoire.free.fr>



Supplément n°10  
à la Lettre numéro 98

**Avoir froid, mal dormir/  
Feeling cold, sleeping badly**

La 2<sup>e</sup> partie de ce 3<sup>e</sup> thème présente le quotidien de l'aviateur de la Première Guerre mondiale dont l'espérance de vie est réduite dès qu'il prend son avion.



Sur le programme distribué à l'entrée de la chapelle, le samedi 15 septembre 2018, en fin d'après-midi, figurent deux images qui représentent deux visuels de l'exposition du tronçon nord.




La photographie aérienne nous montre le village de Coint-sur-Seille avec le château de la famille de Curel le 13 juillet 1917 à 16 h 00. Une photographie prise par un avion de reconnaissance français. Le sud du Pays messin est alors un chantier que viennent photographier les avions français. Près d'un siècle plus tard, le 15 septembre 2018, des traces de cet immense chantier sont encore visibles.



Plus d'un siècle après, le tronçon nord du Parc aux trois nationalités vous propose une visite de ces traces sur *la frontière en béton allemand* en visionnant la vidéo qui a été déposée sur le site de la chaîne de la mémoire.

**La LGV et le TGV sur la frontière et le front de l'Est**

Montage numérique de 61 minutes et 30 secondes de novembre 2011 sur un entrecroisement des lignes, des espaces et du temps. Commentaire de Virginie Greene du 22 mars 2020 dans l'espace intermédiaire entre Metz et Nancy durant les années 2000 alors que la LGV Est Européenne qui se construit repart le front de 1914-1918 et la frontière de 1917. Un montage audiovisuel repris en novembre 2019 avec un générique supplémentaire de 1 minute et déposé sur le site de l'association la chaîne de la mémoire en décembre 2019 sous l'entente Historial de la frontière.



Le supplément n°1 au bulletin n°91 de novembre 2019 de la chaîne de la mémoire présente ce montage audiovisuel qui constitue une archive pour la Lorraine et qui a été rendu accessible au public à l'issue des Agoras 2019 organisées par l'IA 511 C sur le thème: La Lorraine, un territoire de fronts et de frontières. Le bulletin n°92 de décembre 2019 de la chaîne de la mémoire reprend un décrypté du film à travers le regard d'un élève de 4<sup>e</sup> du collège Paul Verlaine de Metz-Magny de l'année scolaire 2019-2020. Un film dans lequel apparaissent des archives sur la frontière en béton allemand auxquelles ont participé des élèves de ce même collège durant les années 2000.

La 2<sup>e</sup> partie de ce 3<sup>e</sup> thème nous rappelle donc le quotidien de ces pilotes.

**Devenir aviateur / Becoming an aviator**

Lectures

Poème: Robert Charlebois,  
*Je veux franchir le mur du son*

**Avoir froid, mal dormir /  
Feeling cold, sleeping badly**

Lectures

Chant: Ben E King, *Stand by me*

Les lectures ont été suivies par l'interprétation d'une chanson composée et écrite en 1961.



Alors que la 1<sup>ère</sup> partie s'est conclue par un poème lu par Virginie Greene, cette 2<sup>e</sup> partie l'a été avec *Stand by me*, un tube devenu classique de Ben E. King, nom de scène de Benjamin Earl Nelson, chanteur de Rhythm and blues américain selon Wikipédia. Les paroles et la musique s'inspirent d'un gospel enregistré en 1916.

26 juin 2020

Francis Petittdemange